



Schwabach-Pass für Kinder

Die Stadt Schwabach unterstützt Alleinerziehende und Familien mit geringem Einkommen durch die Ausgabe des Schwabach-Passes

Der berechtigte Personenkreis umfasst Kinder und Jugendliche zwischen 0 und 18 Jahren, wenn sie oder mindestens ein im Haushalt lebender Elternteil Anspruch hat auf:

- Hilfe zum Lebensunterhalt nach dem SGB XII
- Arbeitslosengeld II bzw. Sozialgeld nach dem SGB II
- Kinderpflegegeld nach dem SGB VIII oder SGB XII
- Jugendhilfe/Leistungen für den Lebensunterhalt nach §§ 19, 34, 41 SGB VIII
- Leistungen nach dem Asylbewerberleistungsgesetz
- Wohngeld
- Kinderzuschlag nach § 6a Bundeskindergeldgesetz

. Dieser ist für die Dauer von zwölf Monaten gültig und berechtigt derzeit zu **folgenden Leistungen:**

- Übernahme der Gebühren der Volkshochschule
- Übernahme der Kosten für den Eintritt ins Stadtmuseum Schwabach
- Übernahme der Kosten für den Elementarbereich der Städtischen Musikschule
- Übernahme der Hälfte der Kosten für das Kursangebot der PICK-Programme
- Eintritt in das Schwabacher Freibad für einen Pauschalbetrag von je 1 Euro

Benötigte Unterlagen

Personalausweis oder Reisepass
und
Bescheid über Leistungen, welche bezogen werden

Kontakt:

sozialamt@schwabach.de

Tel. 09122/ 860-366 (vormittags)

Adresse:

Nördliche Ringstr. 2 a-c
91126 Schwabach

Schwabach-Pass для дітей

Місто Швабах підтримує батьків-одинаків і сім'ї з низьким рівнем доходу шляхом видачі Schwabacher Pass

До категорії осіб, які мають право, входять діти та молодь віком від 0 до 18 років, якщо вони або принаймні один із батьків, які проживають у сім'ї, мають право на:

- Матеріальна допомога на проживання згідно SGB XII
- Допомога по безробіттю II або соціальна допомога відповідно до SGB II
- Допомога по догляду за дитиною відповідно до SGB VIII або SGB XII
- Соціальна допомога молоді/допомоги на проживання згідно з §§ 19, 34, 41 SGB VIII
- Пільги відповідно до Закону про допомогу шукачам притулку
- Житлова допомога
- Допомога на дітей відповідно до § 6a Федерального закону про допомогу на дітей

Schwabacher Pass дійсний протягом дванадцяти місяців і наразі дає вам право на такі послуги:

- Покриття коштів за центр освіти Volkshochschule
- Покриття витрат на вхід до міського музею місті Швабах
- Покриття коштів на початковому рівні муніципальної музичної школи
- Покриття половини коштів за курси, які пропонують програма PICK
- Вхід до відкритого басейну Schwabach за фіксовану вартість - 1 євро

Необхідні документи:

ID-картка або закордонний паспорт

і

Повідомлення про пільги, які Ви отримуєте (Bescheid über Leistungen)

Контакт:

sozialamt@schwabach.de

Телефон 09122/ 860-366 (до обіду)

Адреса:

Nördliche Ringstr. 2 a-c

91126 Schwabach